

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61 empreintesxm@orange.fr le97150.fr f le97150

NOUVEAUX FORFAITS MOBILE

de 2 à 350 Go

À PARTIR DE 9.90€ /mois*

Tellement Gigas!

*Voir conditions dans nos agences et sur dauphintelecom.com

Dauphin telecom

SÉCURITÉ ROUTIÈRE

AIRBAGS DÉFECTUEUX : UN RAPPEL MASSIF DES VÉHICULES



page 02

L'aide de la Banque des Territoires

page 04

Fourrière animale : 10 au 25 février

page 05

Inauguration de l'Atelier

page 06

EXOWATER

SERVING THE CARIBBEAN SINCE 1994, ST. MARTIN SINCE 2004

Station d'épuration

PROMO 7 799€HT

Easy COMPACT 4 - 6EH

Simple et performant



Solution d'assainissement compacte sans électricité

la plus performante du marché

EMPRISE AU SOL 5M²

agrément 2023-010-ext03

EXOWATER 149 Baie Nettlé (7h30/16h30)
+590 590 528 322 - www.exofo.com - info@exofo.com

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY
8H00 - 17H00

HOPE ESTATE
8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY
8H00 - 16H30

HOPE ESTATE
8H00 - 16H30



★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC
PEST
CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

Gedimat

Saint Martin

NOUVEAUX HORAIRES

Tél. 0590 77 35 02

Face à Leader Price - 13 Rue de Griselle

LUNDI AU VENDREDI
07H30 - 15H30

SAMEDI
07H30 - 11H30



Airbag défectueux : rappel massif des véhicules

Des millions de véhicules à travers le monde ont été équipés d'airbag de la marque Takata, qui peuvent se déployer inopinément, ou lors d'un accident, de manière dangereuse, en projetant des éclats de métal sur les passagers avant. Aujourd'hui tous les véhicules, construits entre 1998 et 2019, équipés de ces airbags font l'objet d'un rappel et leurs propriétaires sont invités à ne plus utiliser leur véhicule jusqu'au changement de l'équipement.



Les airbags du fabricant japonais Takata, qui a déposé le bilan depuis, sont mis en cause depuis 2014. Ils ont occasionné de nombreuses blessures, dont certaines mortelles, en projetant des pièces métalliques lors de leur déclenchement. Sur les 15 décès, survenus en France à cause du déclenchement de l'airbag, 14 ont eu lieu en outre-mer dont 7 dans l'archipel. Le dernier est celui d'une femme de 42 ans en Guadeloupe qui conduisait une Polo Volkswagen. Si l'ensemble du monde est concerné, les véhicules circulant dans les territoires ultramarins sont en effet bien plus exposés au risque

en raison de l'humidité et de la chaleur qui dégradent plus rapidement les composants des airbags.

UNE CAMPAGNE POUR ALERTER

Il aura fallu attendre plus de dix ans pour que les États considèrent le problème. Depuis le 8 janvier, le ministère de l'Aménagement du territoire et de la Transition écologique a lancé une vaste campagne d'information, reprise par toutes les Préfectures des territoires d'outre-mer. En Guadeloupe, la Préfecture a relayé la campagne dans les lieux publics, les mairies et les stations-service et sur ses réseaux sociaux. Les constructeurs automobiles, les uns après les autres, rappellent les véhicules équipés d'airbags Takata. 500 000 véhicules sont aujourd'hui concernés par ces rappels en France, toutes marques, ou presque, confondues. À Saint-Martin peu ou point d'informations. A notre connaissance, seul le concessionnaire Real Auto a initié une campagne et informé ses clients sur certains de ces modèles, en les alertant de ne plus conduire leur véhicule.

QUELS VÉHICULES SONT CONCERNÉS ?

Real Auto rappelle les véhicules de la marque Chevrolet : le Chevrolet Aveo T300 (2012) et le Chevrolet Cruze (2011 et 2012). Les conducteurs de ces modèles doivent au plus vite faire changer leurs airbags en prenant rendez-vous auprès du service client du concessionnaire (06 90 53 98 24), qui mettra gracieusement un véhicule de prêt à disposition le temps d'opérer le changement. Les autres marques concernées sont : Audi, BMW, Cadillac,

Chrysler, Citroën, Cupra, Dodge, DS, Ferrari, Ford, Honda, Jeep, Land Rover, Lexus, Mazda, Mercedes, Mitsubishi, Nissan, Opel, Seat, Skoda, Subaru, Suzuki (Grand Vitara), Toyota, Volkswagen. Pour les véhicules de ces marques, sortis d'usine entre 1998 et 2019, une première vérification peut se faire sur le site www.ecologie.gouv.fr/rappel-airbag-takata, à la condition que les constructeurs aient fourni le lien et renseigné les modèles. Ce n'est pas encore le cas de tous et cela se complique pour les importations depuis un autre continent que l'Europe, ce qui est le cas sur notre territoire. Autre problématique, l'âge des véhicules, qui peuvent avoir 25 ans, et qui ont changé plusieurs fois de mains depuis. Cependant, on peut toujours tenter une première vérification en ligne, en sélectionnant la marque, puis la région pour accéder au lien du constructeur ou du concessionnaire, et en entrant le numéro de série du véhicule (N° VIN, 17 caractères en bas à gauche de la carte grise de Saint-Martin dans la partie certificat d'immatriculation). En cas de doute ou si aucun lien n'existe, les propriétaires concernés doivent se rapprocher du concessionnaire où ils ont acheté leur voiture et pour les possesseurs d'un véhicule de seconde main en contactant le service client du constructeur. Quel que soit l'âge de la voiture, le changement de l'airbag est pris en charge en intégralité par le constructeur. A.B

Votre journal dans votre boîte email



LE PETIT

Casino

Une petite faim dans la journée ... Découvrez notre coin snacking

SAINT MARTIN SXM

BOHA MAMA

PIZZERIA • RÔTISSERIE • TRAITEUR

Les plats de Bona Mama

sont en vente tous les jours

dans les Petits Casinos

Wrap, Croque Monsieur, Egg, Muffin, Quiche,

Mousse au chocolat, Panacotta,

Salade, Entrée, Plat et Dessert du jour, Cookies, Brownie

Tout fait maison !

Retrouvez aussi

Nos fromages et notre charcuterie à la coupe ainsi que notre espace épicerie fine

OUVERT 7/7 MÊME LES JOURS FÉRIÉS

LE PETIT CASINO DE LA BAIE ORIENTALE

7J/7 DE 7H30 À 21H00 - TÉL. : +59 06 90 31 50 55

LE PETIT CASINO DE ANSE MARCEL

7J/7 DE 7H30 À 20H00 - TÉL. : +59 06 90 73 66 53

PETITCASINOSXM

PETITCASINOSXM@GMAIL.COM

LE PETIT GOURMET PHILIPSBURG

7J/7 DE 8H30 À 19H30 BOARDWALK PHILIPSBURG

HAPPY VALENTINE'S DAY

Levi's

Valentine's day

JUSQU'AU 15 FÉVRIER 2025

pour la Saint Valentin

DOUBLEZ vos points fidélité !

THE POINT

SIMPSON BAY

Welfare Road 119

1-721-544-2396

PHILIPSBURG

Front Street 11

1-721-542-5094

MARIGOT

1 Rue de la Liberté

0590-87-07-09

Dauphintelecom

Les **3** Jours **Fibrés** avec les offres **CANAL+**



ABONNEZ-VOUS ET GAGNEZ*

un iPhone 16, une Smart TV Thomson et une tablette!

*Voir conditions et règlement du jeu
dans nos agences. Horaires d'ouverture habituels

La Banque des Territoires : une aide financière précieuse

Loïc Rolland, directeur régional Antilles-Guyane de la Banque des Territoires, était présent à Saint-Martin jeudi pour signer deux conventions, l'une avec l'établissement portuaire et l'autre avec le Living Museum. Deux projets très différents, l'un concernant la transition écologique et l'autre la cohésion sociale et territoriale, mais deux thématiques inscrites dans l'ADN de l'établissement public.

La vocation de la Banque des Territoires, émanation de la Caisse des dépôts, est d'accompagner tous les acteurs territoriaux dans la concrétisation de leurs projets d'intérêt général par le biais de conseils, prêts, investissements en fonds propres, consignations et services bancaires. Les deux nouveaux projets soutenus à Saint-Martin, le port de Galisbay et le Living Museum, sont financés via le Livret A. Une manière d'utiliser l'épargne de la population à son profit et de sécuriser le taux pour les bénéficiaires, avec une offre indexée sur le taux du livret.

UN PRÊT POUR LA TRANSFORMATION DU PORT DE GALISBAY

Première étape pour Loïc Rolland, accompagné de Jennifer Martin, chargée du développement territorial pour la Guadeloupe et les îles du Nord, le port de Galisbay où il a signé avec Albéric



Loïc Rolland, directeur régional Antilles-Guyane de la Banque des Territoires et Albéric Ellis, directeur général de l'établissement portuaire.

Ellis, le directeur général de l'établissement portuaire et en présence d'une partie des membres du conseil d'administration, un prêt de 3,2 M€ sur 25 ans afin de soutenir la transition écologique du port. Ce prêt, et l'aide financière de la Collectivité, permettront de financer la réhabilitation et l'extension du hangar de stockage de marchandises, endommagé lors du passage d'Irma, ainsi que la réfection de sa plate-forme logistique de 15 250 m². Cette dernière, revêtue de sable, devait être entièrement renouvelée afin de satisfaire aux besoins environnementaux (les conteneurs stockés à même le sol impactant la gestion des eaux pluviales) et d'optimiser l'espace en permettant d'empiler les conteneurs. Des dispositifs antipollution, inexistants aujourd'hui, seront bientôt installés. La zone sera également sécurisée avec l'amélioration de l'éclairage et l'installation de caméras de vidéosurveillance. Malgré la complexité du projet, les travaux devant être réalisés tout en maintenant l'activité, les délais sont tenus !

Dès le mois de mars, c'est la rénovation des 1000m² du hangar de stockage et la création d'une extension de 200m² qui seront lancés. L'objectif sera de le remettre entièrement aux normes, d'améliorer sa résilience vis-à-vis des risques sismiques, et de l'inscrire dans un développement plus durable en installant des panneaux photovoltaïques et un système de récupération des eaux de pluie incluant un dispositif de traitement avec séparateur à Hydrocarbures.

Ces deux opérations sont le début d'une transformation complète du port qui à terme sera équipé d'un nouveau quai de 300m et surtout aménagé avec un tirant d'eau de 5m50 à 9m50 autorisant la venue de plus gros navires. Les études environnementales ont déjà été réalisées et le dossier est sur le bureau de la DEAL. L'ensemble de ces travaux représentent un budget total de 150M€. Le montage financier est en cours de finalisation sur fonds publics et privés.

UNE AIDE AU DÉMARRAGE POUR LE LIVING MUSEUM

L'après-midi, Loïc Rolland et Jennifer Martin, accompagnés de la sous-préfète, se sont rendus au Living Museum à Hope Estate, auquel la Banque des Territoires a accordé une aide au démarrage de 30 000 €. Cet accompagnement financier va permettre de finaliser les travaux des locaux de 151m² : isolation, électricité, barrières d'escalier, création d'un sanitaire accessible aux personnes à mobilité réduite et la création d'une scène pour le mini-théâtre. Ouvert il y a un mois jour pour jour, le Living Museum, qui s'inscrit dans l'accompagnement des personnes souffrant de maux affectant leur santé mentale, a déjà reçu la visite de 113 personnes. Ce lieu unique en France, mais déjà expérimenté de par le monde, a la particularité d'être ouvert à tous et n'est pas, contrairement à ses 41 homologues, adossé à un hôpital psychiatrique. Les « artistes en devenir » qui le fréquentent, à leur guise ou accompagnés par des assistantes sociales, psychologues ou structures associatives, y trouvent une sorte d'exutoire leur permettant d'extérioriser leurs souffrances, souvent multiples. L'outil est mis à disposition de chacun, mais aussi des associations, des gendarmes qui l'utilisent pour sensibiliser les jeunes en errance, et plus largement par tous les acteurs sociaux et médicaux du territoire. À travers son soutien, la Banque des Territoires affirme son engagement en faveur de l'économie sociale et solidaire. A suivre dans notre prochaine édition, les premiers résultats de ce lieu hors norme.

A.B



Penser, anticiper et organiser ses obsèques.

Un acte de prévoyance important pour soi et ses proches.

CABINET TACKLING ASSURANCES

Depuis 70 ans à votre service

QU'EST-CE QU'UNE ASSURANCE OBSÈQUES ?

L'assurance obsèques est un contrat de prévoyance permettant le versement d'un capital en cas de décès de l'assuré pour couvrir en tout ou partie les frais liés aux funérailles.

POURQUOI SOUSCRIRE UNE GARANTIE OBSÈQUES ?

C'est un acte de prévoyance pour vous, mais aussi pour vos proches : souscrire une assurance obsèques permet d'atténuer la charge émotionnelle et financière liée au décès.

CHOISIR LE TYPE D'ASSURANCE OBSÈQUES :

Au moment de souscrire une assurance obsèques, vous avez le choix entre 2 formes de contrats : le contrat en capital ou le contrat en prestations.

Le contrat en capital est en général noué avec une banque, une assurance ou une mutuelle.

- À la mort de l'assuré, le capital est versé au bénéficiaire désigné dans le contrat.
- Le contrat n'impose aucune obligation au bénéficiaire quant à l'utilisation du capital.
- Les volontés du défunt quant aux prestations funéraires ne sont pas contractuellement définies.
- Si le montant du capital est supérieur aux frais d'obsèques, le solde restant revient au bénéficiaire.

Le contrat en prestations réunit un contrat de financement, souscrit auprès d'un organisme financier, et un contrat de prestations d'obsèques avec un opérateur funéraire.

- Au décès, le capital est versé par l'organisme financier au bénéficiaire, généralement une société de pompes funèbres.
- L'assuré peut et doit donc stipuler de manière précise les prestations funéraires souhaitées.

Contact pour plus de renseignements : 0590 87 77 45
Bellevue - Lot 10 Saint-Jean Bellevue - 97150 Saint-Martin



Une nouvelle Maison France Services renforce l'accès aux services publics

Une nouvelle étape dans la politique de proximité administrative est franchie avec l'ouverture d'une 3e Maison France Services entre les quartiers de Concordia et de Saint-James. Cette structure vient compléter le maillage territorial déjà en place à Sandy Ground et à Quartier d'Orléans.



Signature de la convention par le Préfet Vincent Berton, la 3e vice-présidente de la Collectivité, Dominique Louisy, la Présidente de ACED, Audrey Claxton, et les représentants des organismes partenaires.

L'inauguration de cette nouvelle antenne intervient dans un contexte particulier : le quartier de Saint-James vient d'être classé Quartier Prioritaire de la Ville (QPV). Une reconnaissance qui s'accompagne de moyens supplémentaires pour soutenir le développement local et améliorer le quotidien des habitants. Installée au 6 rue Léopold Mingau, la structure répond à un besoin pressant dans cette zone densément peuplée. « Le classement en QPV nous offre l'opportunité de renforcer significativement notre présence auprès des populations qui en ont le plus besoin », souligne Dominique Louisy, 3e vice-présidente de la Collectivité. « Notre Maison France Services devient un véritable catalyseur des politiques de cohésion sociale », rappelle la présidente de l'association ACED, Audrey Claxton. « À l'heure de la déma-

térialisation croissante, maintenir un contact humain est essentiel », souligne Vincent Berton.

Dotée de 2 salles de réunion, de 2 salles de conférence et d'un espace numérique, la structure sera ouverte de 7h à 12h et de 13h à 15h du lundi au vendredi. Pour surmonter la barrière de la langue, fréquente sur l'île, les agents sont formés pour accompagner dans leurs démarches les bénéficiaires en français, anglais et espagnol. Les usagers peuvent s'y rendre sans rendez-vous.

Les représentants des organismes publics partenaires (CAF, Pôle emploi, direction générale des finances publiques, CGSS, la Poste, tribunal judiciaire) ont signé une convention les engageant aux côtés de l'État, de la Collectivité et de l'association ACED, qui accueille la Maison France services dans ses locaux.

Cette nouvelle implantation marque un tournant pour les quartiers de Concordia-Saint James. Au-delà des services administratifs classiques, le pôle est appelé à devenir un véritable lieu de vie et d'accompagnement adapté aux spécificités du territoire.

Les usagers peuvent contacter la Maison France Services au 06 90 09 59 03.



Capture des animaux errants du 10 au 25 février !



La Collectivité de Saint-Martin informe la population de l'ouverture de la fourrière animale du lundi 10 février au mardi 25 février pour capturer les animaux en divagation sur le domaine public. Les propriétaires sont donc priés de garder leurs animaux attachés et de les surveiller, même après la phase de capture.

Pour rappel, l'arrêté territorial n°033-2014 portant règlement des conditions de détention des animaux de compagnie et de leur circulation sur la voie publique stipule qu'il est interdit de laisser divaguer les animaux sur le territoire de la Collectivité. Posséder un animal est une responsabilité qui nécessite toute l'attention du propriétaire. Afin d'éviter tout incident, les chiens doivent être tenus en laisse et les chiens dits dangereux nécessitent obligatoirement une muselière.

Pour toute information sur la phase de capture, le service propreté urbaine est joignable au 05 90 87 50 04 ou 06 90 88 69 29.

Dans l'intérêt de tous, la Collectivité de Saint-Martin vous remercie de respecter cette consigne et de veiller sur vos animaux de compagnie !

LE GOÛT DU VIN PROMOTIONS DU 7 AU 15 FÉVRIER

ENTRE 25% ET 35%
DE REMISE SUR UNE
SÉLECTION DE VINS
À DÉCOUVRIR DANS
NOS DEUX CAVES

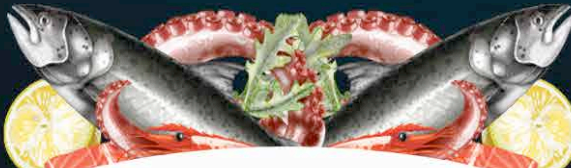
MARIGOT
37 BLVD DE FRANCE
0590 87 25 03
gdv.marigot@gmail.com

HOPE HILL
(À CÔTÉ DE LA SMEC)
0590 77 25 03
gdv.hopehill@gmail.com





**Carrefour
market**



LA POISSONNERIE
— LE FRAIS —
by Cole Bay

**ARRIVAGE
MAREE** DÉJÀ DISPONIBLE



CREVETTE CUITES CRUES 20/30



SOLE ENTIÈRE 4/6



**N°2 & N°3
HÙÎTRES FINE DE CLAIRE IGP**



**N°2 & N°3
HÙÎTRES GILLARDEAU IGP**



VIVANEAU



FILET DE SAUMON

29⁹⁰ € LE KILO **PROMO**
QUEUE DE LOTTE



**CŒUR DE FILET DE THON
QUALITÉ EXTRA**



FILET DE TURBO



DORADE ENTIÈRE D'ÉLEVAGE



BAR ENTIER D'ÉLEVAGE



LAMELLES D'ENCORNET GÉANT



FILET DE BAR D'ÉLEVAGE



**FILET DEDORADE ROYALE
D'ÉLEVAGE**



SARDINES

Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles

Du lundi au samedi : **8h - 20h**
Dimanche : **9h - 14h** www.cmsxm.net

#53 Union Road COLE BAY
+1-721 542-4400

Vincent Berton, sans remords et avec tristesse

Une centaine de personnes triées sur le volet étaient conviées mercredi soir au cocktail de départ du préfet Vincent Berton. Une cérémonie plus conviviale que protocolaire qui a vu également la remise de la Légion d'honneur à Evelynne Flemming et la médaille de chevalier de l'ordre du mérite à Sonia Roy-Belleplaine *.

Après trois ans passés au service de l'État sur le territoire, c'est avec une pointe de nostalgie et de tristesse que Vincent Berton a dit au revoir à Saint-Martin. Profondément attaché à la culture locale et à la population saint-martinoise, le Préfet a émis quelques regrets, ceux de ne pas voir la réalisation de certains grands projets, ou de ne pas avoir abouti sur certains dossiers dont celui de la violence chez les jeunes « un poison lent auquel il est urgent de faire face ». Mais, c'est avec satisfaction qu'il est revenu sur ceux qu'il a initiés comme le STIS, l'agence foncière, le groupement de gendarmerie, la mission locale, les collèges, le projet Mangrove, etc. Autant de projets, qui selon ses propos sont « non pas son bilan, mais celui de Saint-Martin et l'illustration fertile de l'esprit de fédération



qui règne entre l'État, la Collectivité et les acteurs socio-économiques et qui ont fait que Saint-Martin avance ».

C'est également avec satisfaction qu'il a évoqué la coopération avec Sint Maarten, s'adressant au Premier ministre Luc Merceлина, et le dialogue avec la Collectivité, se tournant cette fois vers Louis Mussington, tous deux présents pour l'occasion.

« Je pars de Saint-Martin sans aucune fierté et plein de gratitude, sans aucune sérénité et avec beaucoup de tristesse, sans aucun remords et plein d'espoir de retour ».

La semaine prochaine, Vincent Berton mettra le cap sur la Corrèze pour prendre ses nouvelles fonctions, alors que son remplaçant, Cyrille Le Vely, prendra les siennes à Saint-Martin dès le 10 février.

A.B

* information complète dans notre prochaine édition



Inauguration de l'Atelier à Quartier d'Orléans

Porté par l'association Les Compagnons Bâisseurs, l'Atelier a été inauguré au cœur des résidences de la Semsamar à Quartier d'Orléans mardi dernier. Ce tiers-lieu se positionne comme un véritable levier pour favoriser l'inclusion sociale, l'insertion professionnelle et l'amélioration du cadre de vie.

M^{me} Bridier, directrice de l'association à Saint-Martin, souligne l'importance de cet espace qui « offre un endroit idéal pour initier des collaborations et permettre aux habitants de redynamiser leur environnement de vie ». Le Préfet a rappelé l'urgence d'offrir des opportunités aux 2400 jeunes sans emploi ni formation. L'État, principal financeur, soutient également ce projet pour lutter contre l'habitat précaire et garantir la sécurité des résidents face aux risques cycloniques. Alexandre Lagogue, directeur général des Compagnons Bâisseurs, a rappelé que « depuis 65 ans, l'association se bat pour la dignité des logements et des personnes intervenant au national dans 120 quartiers politiques de la ville et que beaucoup vont s'inspirer de ce projet saint-martinois consistant à passer d'un simple atelier de quartier à un véritable tiers-lieu ».

Les Compagnons Bâisseurs travaillent avec les associations d'insertion, les Maisons France services, LADOM, le RSMA, la Croix-Rouge, le CMP ou encore l'Hôpital public.

Ce tiers-lieu hybride combine des espaces de formation, d'accompagnement et de coworking, tout en répondant aux enjeux de cohésion sociale et de transition écologique. Il offre une gamme complète de services, incluant la médiation numérique, le développement des connaissances, et un pôle dédié à l'économie circulaire. Grâce au soutien de l'ADIE, la CCISM, ISMA, Jielle Formation et Fore îles du nord, il se positionne comme un véritable carrefour d'opportunités professionnelles. Les habitants y ont la possibilité de développer leur réseau, de découvrir de nouvelles perspectives de carrière et de collaborer sur des projets.

1ER ATELIER DE BRICOLAGE LE 12 FÉVRIER

Dans le cadre de son programme d'inclusion sociale, L'Atelier lance une série d'initiations gratuites au bricolage, ouvertes à tous, y compris aux enfants dès 12 ans (accompagnés d'un parent). Les thématiques déclinées seront : la pose de carrelage et de faïence, l'installation de placo et cloison, la fabrication de mobilier en bois, et les dépannages basiques en plomberie. Les séances, au-



ront lieu en février et mars, tous les mercredis de 8h30 à 11h30. La première session du 12 février sera axée sur la fabrication d'objets et mobilier en bois. Infos : 06 90 18 91 38 – 06 90 14 18 91 – 06 90 18 91 31.



A votre disposition pour vous recevoir dans ses bureaux pour toute information ou mission comptable.



• **Un expert-comptable :**
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Membre du groupe
CH
CH International

DARTY

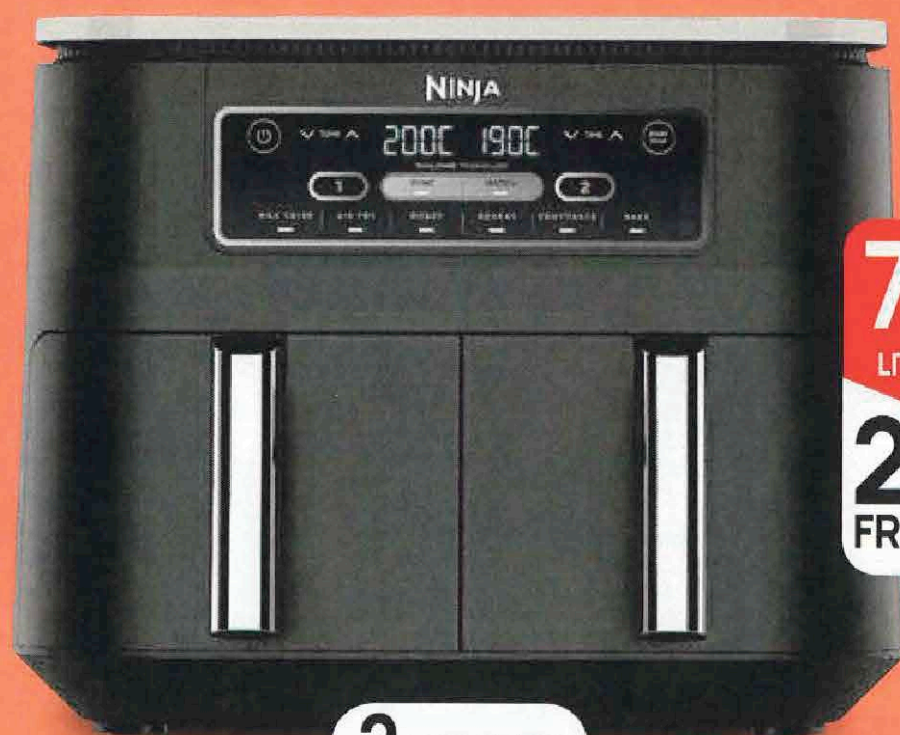
OUVERTURE AUJOURD'HUI

Vendredi 7 février 2025

NINJA® AIR FRYER

~~249€~~ -50€
199€

Réf. AF300E-4963040



7,6
LITRES
2 KG
DE
FRITES

2 PANIERS

Zone de Bellevue, côté de Monoprix anciennement Habitat

DU 7 AU 13
FÉVRIER 2025

Les PROMOS DE LA Semaine

BAIENNETLÉ | BAIE ORIENTALE | MARIGOT
SANDYGROUND | CADISMARKET.COM

	1€ 95 ~~2.90~~	0€ 95 ~~1.30~~	
SPAGHETTI 1K BELLE FRANCE 1.95€ LE KILO		SAUCE NAPOLITAINE 200G BELLE FRANCE 4.75€ LE KILO	
	1€ 95 ~~2.80~~		
MOUTARDE DE DIJON 430G AMORA 4.53€ LE KILO			
	1€ 50 ~~2.46~~		1€ 50 ~~2.30~~
TERRINE DE LAPIN À LA MOUTARDE 180G BELLE FRANCE 8.33€ LE KILO		MAÏS DOUX BIO 300G BELLE FRANCE 6.00€ LE KILO	
	3€ 95 ~~6.25~~		1€ 50 ~~2.60~~
PAËLLA ROYALE VOLAILLE & FRUITS DE MER 1K BELLE FRANCE 3.95€ LE KILO		PETITS POIS À L'ÉTUÉE EXTRA-FINS 660G BELLE FRANCE 2.27€ LE KILO	
	11€ 95 ~~20.66~~		12€ 95 ~~22.76~~
HUILE D'OLIVE CLASSICO 75CL CARAPELLI 15.93€ LE LITRE		HUILE D'OLIVE BIO 75CL CARAPELLI 17.27€ LE LITRE	



CADISmarket
OUVERT 7J/7 DE 7 À 20H

25e édition de Art in the Park

Le Emilio Wilson Park accueille chaque année, en février, l'un des plus grands rassemblements de créateurs et artisans de l'île dans une ambiance à la fois champêtre et familiale.

Cette 25e édition, le dimanche 9 février de 10h à 16h, ne dérogera pas à la règle et les visiteurs pourront découvrir tout le savoir-faire artisanal local. Chacun y trouvera son compte entre les stands de peintres, de sculpteurs, de créateurs de bijoux ou de vêtements, de produits cosmétiques, d'objets en bois, etc. Pour que les parents puissent profiter pleinement de la journée en emmenant toute la famille, des jeux et des ateliers artistiques seront également proposés pour les enfants sans oublier quelques stands de spécialités locales pour se restaurer. L'entrée au parc Emilio



(sur L.B Scott Road) et le parking sont respectivement à 1\$ afin de récolter des fonds pour assurer son entretien. Infos : (+721) 544 36 72.

Top départ du Carnaval de Saint-Martin

Ce vendredi 7 février débiteront les premiers événements du Carnaval de la partie française, qui s'enchaîneront jusqu'au 16 février avant d'entrer dans le vif du sujet avec le lancement officiel du Carnaval et ses parades très attendues.

Pour se mettre en jambes et dans le rythme, carnavaliers ou simples spectateurs pourront participer ce vendredi 7 février au « Get Fit 2 Fete » sur le plateau sportif de Quartier d'Orléans, de 19h à 20h avec Fabi et Saint-Martin Santé. Pas de pause car dès le lendemain, samedi 8 février de 19h à minuit, ce sera l'édition karaoké au Tropic's Beach Bar à Grand Case (pour les plus de 18 ans) avec Deeblaze et Dj Lil'R pour une petite compétition en chansons, avant d'enchaîner



le dimanche 9 février avec la parade des tambours. En partenariat avec l'association Rhythm and Groove, les tambours résonneront entre 16h et 17h à Quartier d'Orléans (départ depuis la station essence). Pour ceux qui rateraient ces pré-événements, ils se reproduiront dans le même format et mêmes lieux les 14, 15

et 16 février.

A noter que pour le défilé des tambours dimanche, une déviation de la circulation sur la RN7 sera mise en place.

Gagnez vos places pour le concert hommage à Whitney Houston !

Le 12 février, l'Allee Convention Center accueille un événement exceptionnel avec un concert hommage à la légendaire Whitney Houston, interprété par la talentueuse Belinda Davids.



Cette artiste, déjà remarquée pour sa prestation dans la dernière saison de la Star Academy, rendra un hommage vibrant à la diva de la soul en repre-

nant ses plus grands classiques. Un spectacle qui promet d'être inoubliable pour tous les fans de la star !

Et bonne nouvelle : vous avez l'opportunité de remporter 2 places pour cette soirée grâce à notre jeu-concours !

Pour participer, rien de plus simple. Abonnez-vous à notre compte Instagram @le97150, likez la publication du jeu concours et taguez vos ami(e)s en commentaire. Vous pouvez même participer autant de fois que vous le souhaitez pour multiplier vos chances !

Le tirage au sort aura lieu le lundi 10 février 2025 à 12h. Restez connecté(e)s et croisez les doigts !

La photo de la semaine : Maki Telemaque

Le jeune boxeur du Caribbean Karaté Oyama a réussi son entrée officielle chez les pros en remportant le 1er février dernier une ceinture BFSW de kick-boxing, lors du gala international de Belystok en Pologne. Une victoire d'autant plus méritante pour son premier match chez les professionnels qu'elle a été obtenue par KO au 4e round. Un titre de plus après ceux de Champion de la Martinique de Kick-boxing en 2022 et de champion du monde WBFC en 2023 en amateur qui laisse présager un bel avenir professionnel à Maki Telemaque.



Soualiga Education Insertion : ouvrez les portes de votre avenir le 14 février 2025

L'association Soualiga Education Insertion (SEI) organise une journée portes ouvertes le vendredi 14 février 2025, de 10h à 15h, au 3 rue de la Liberté, à Marigot. Cet événement est une opportunité unique pour les jeunes, les adultes en reconversion et les entreprises de découvrir un centre de formation innovant, dédié à l'insertion professionnelle et à la réussite éducative.

Un centre de formation au service de l'excellence

Créé en juin 2024, SEI se positionne comme un acteur majeur de la formation à Saint-Martin. À la fois Centre de Formation des Apprentis (CFA) et Organisme de Formation (OF), l'établissement propose des formations diplômantes en BTS SAM, BTS MCO et BTS SIO, avec un accompagnement en apprentissage, garantissant une approche pédagogique de proximité. SEI offre également des formations stratégiques en numérique, langues étrangères (anglais et espagnol) et met à disposition un Centre de Bilan de Compétences (CBC), éligible au Compte Personnel de Formation (CPF), permettant aux professionnels d'optimiser leur trajectoire de carrière.

Une offre adaptée aux besoins du marché

Dans une démarche d'accompagnement vers l'emploi, SEI propose un service dédié à la Validation des Acquis de l'Expérience (VAE) ainsi que des formations qualifiantes, telles que l'AIPR (Autorisation d'Intervention à Proximité des Réseaux). En tant que centre d'examen agréé par le MTECT, l'organisme garantit des certifications reconnues au niveau national. Nouveauté pour la rentrée 2025 : SEI élargit son offre avec des titres professionnels en apprentissage dans le domaine du numérique, répondant aux enjeux croissants de la transformation digitale.

Un engagement fort pour l'apprentissage et l'emploi

Convaincu de l'importance de l'apprentissage, SEI facilite l'inté-

gration des jeunes de 16 à 29 ans en proposant des formations en alternance. Les entreprises partenaires bénéficient d'une aide de l'État pour la première année du contrat d'apprentissage, favorisant ainsi le dynamisme du marché de l'emploi local.

Des ateliers pratiques pour booster l'employabilité

Tout au long du mois de février, SEI met en place des ateliers pratiques pour accompagner ses apprenants :

- Techniques de recherche d'emploi : CV, lettre de motivation et préparation aux entretiens.
- Savoir-être et communication : développement des compétences relationnelles en milieu professionnel.
- Création d'entreprise : en partenariat avec l'ADIE, accompagnement à la concrétisation de projets entrepreneuriaux.



Un rendez-vous incontournable

Étudiants, parents, professionnels en reconversion, entrepreneurs : SEI vous ouvre ses portes le 14 février prochain pour découvrir son environnement dynamique et échanger avec son équipe pédagogique. *SEI, votre avenir commence ici.*

Contacts

E-mail : info@soualigaeducation.fr
Téléphone : 0590 62 31 03/0690 84 48 62
Site web : www.soualigaeducation.fr

Le Coin des Toutous

Opération caddie ce samedi à Super U Hope Estate de 10 à 13 h !

Venez nombreux afin de nous aider à remplir un caddie ou deux. Nous avons besoin de croquettes et de pâtés pour chiens, car de plus en plus de personnes nous demandent de l'aide. Comme déjà mentionné dans ce journal, la fourrière sera active dans les deux semaines qui viennent. Si votre chien a cette fâcheuse habitude d'aller faire un tour tout seul dans le quartier, surveillez-le et surtout identifiez-le par une puce électronique (ce qui est obligatoire). Ainsi en cas de capture, ils pourront vous contacter afin que vous puissiez récupérer votre chien. Pour lui éviter de partir en vadrouille tout le temps, faites-le stériliser. Nous pouvons vous apporter notre aide pour les frais de stérilisation.

A l'adoption cette semaine : Mademoiselle Snap, âgée de deux mois, vaccinée et vermifugée ! Qui veut l'aimer pour la vie ? Contactez Laurie au 06 91 23 24 44 ou Info@ilovemyislanddog.org



A VENDRE

Studio au premier étage refait à neuf, équipé et meublé
Au Nettle Bay Beach, copropriété fermée et gardée
Situé sur la plage face à la mer, piscine.
32 m2 + mezzanine, grande terrasse.
Bien en copropriété

Vendu de particulier à particulier, agences s'abstenir
Nous contacter pour plus d'informations
06 90 63 23 33 - 06 60 23 33 33

Hertz presents

THE GREATEST LOVE OF ALL

A TRIBUTE TO WHITNEY HOUSTON

Belinda Davids

FEBRUARY 12TH, 2025

8pm sharp at Aleeze Convention Center

BOOK NOW : BIZOUK.COM

\$60 IN ADVANCE • \$70 AT THE DOOR

Tickets at : Vandoirp Bookstores • Tech Hub • Suki Supermarket • Buzz Hope Estate

NOT ASSOCIATED WITH THE ESTATE OF WHITNEY HOUSTON

GAGNEZ DEUX PLACES SUR LE COMPTE INSTAGRAM DU 97150

SCANNEZ ET JOUEZ PAR ICI



OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



97150 #878 - VENDREDI 7 FÉVRIER 2025 - PAGE 10

La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bistro-Bar-Restaurant ouvert tous les jours à partir de 8h pour le Breakfast, Lunch & Dinner, vous invite à ses soirées Live Music dès 19h, le jeudi 'Gypsy Soul Trio' avec Stell & Snuggs, vendredi pour la 'Salsa Cubana Party' avec Havana Deep Power de 21h à 23h30, samedi 'Electro Shock' avec Dr No & son trio, le lundi 'Open Jazz Session', et le mardi avec le 'Rock Acoustik' des Jack Spaniards Lee & Georgi.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay).

Le Beach-Restaurant vous propose 7/7 son Lunch & Dinner, avec 'Specials Every Day', mardi Tacos Tuesday, mercredi Afterwork, jeudi Ladies Night, le vendredi 'Lobster Night', samedi 'Spécial Kids', puis dimanche 9 février la 'Beach Party' avec Dj Gringo de 13h à 18h, transats & parasols offerts, et sur 4 écrans dont un écran géant sur la plage la diffusion de la Super Bowl le dimanche 9 février dès 18h30.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)

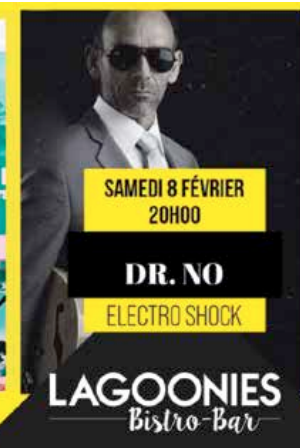


Le Night-Club vous attend le vendredi 7 février pour la soirée 'About Last Night' avec les Dj's Wicked, Kembe & Prince, puis le samedi 8 février à la 'Hip Hop Saturday' avec Dj Prince & Dj Shortcutz (USA) en Guest, et tous les mercredis pour la 'Girls Night Out' spéciale Ladies avec les Dj's Prince & Kembe.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite à ses soirées dès 19h, le vendredi 'Fridayz' avec Dj EM & Bossman, samedi 'Signature' & Dj EM, dimanche 'Reggae Night' avec Percy Rankin & Bunfire Band, puis



le mardi pour la 'Latin Night' avec Latin Sugar & Dj Euro, mercredi 'Ladies Night' & Hybrid Band, et jeudi pour 'Rock in Hard' avec Livin High.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)

Le Restaurant est ouvert tous les soirs dès 17h (sauf dimanche), avec Ken le boss entouré de ses chefs, qui vous proposent les spécialités de la cuisine japonaise autour des sushis, nigiris, carpaccios 100% pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu' entre autres, et ses spéciaux à la carte.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Restaurant vous propose des soirées en musique le vendredi Rémo & Barbwire Band, samedi 'Saturday Night' avec Royalty & KRG Band, le dimanche 'Sunday Vibez' avec Hybrid Band, puis le mercredi avec

Deej Silk, et le jeudi pour la 'Ladies Night' avec Roxxy.

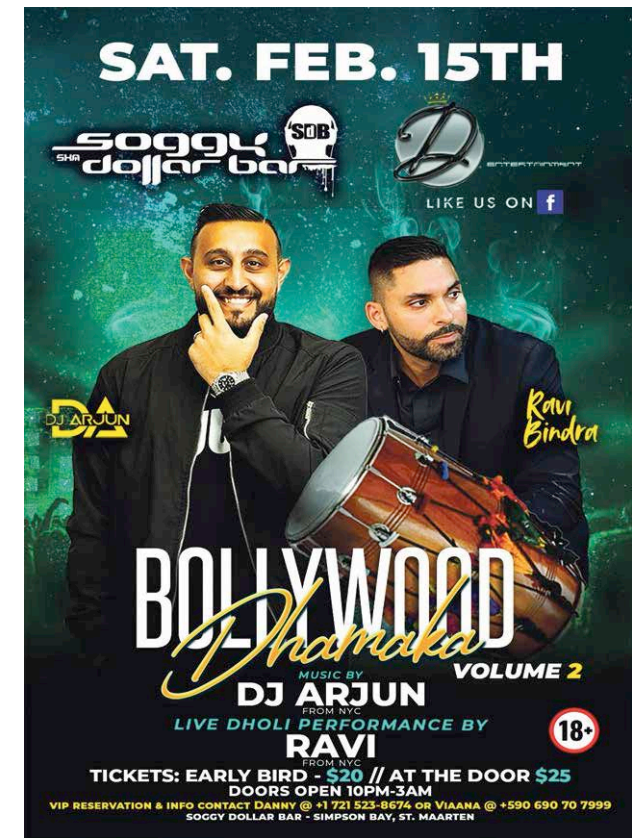
LA FOLIE BAR-SHOWS (Maho Plaza)



Ce Restaurant qui est ouvert 7/7 avec Happy Hour de 17h à 19h, vous propose tous les soirs d'excellents dîners avec des spectacles très attrayants entre les chanteuses Alexia & Julie, the Folie Dancers, Magiciens, Belly Dancer, Stand-up Comedy, Circus Performers, Musiciens, Dj's et également tous les mercredis 'Girls Wanna Have Fun' avec Drink Dance & Dj Alex.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

Le Sports & Music Bar vous propose les lundis le groupe Melting Pot dans sa 'Rock-Soul Party' dès 20h, les jeudis la chanteuse Tanya Michelle de 19h30 à 21h30, les vendredis le Karaoké



Venez admirer *Nos danseuses* venues des 4 coins du monde

Red Diamond

+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE

avec Greg, et sur 3 écrans 7/7 tous les sports avec en Football les Championnats Européens du 8 au 102 ainsi que les matches de la NBA & NHL et la Super Bowl NFL dimanche 9 février dès 18h30.

A SXM TAVERN (Simpson Bay)



Ce Sports-Bar est ouvert tous les jours dès 12h (sauf lundi) avec ses spécialités à la carte Snack, son 'Happy Hour' de 16h à 18h, sa table de Billard & Fléchettes et tous les sports sur 3 écrans avec les Championnats Européens 8/9/10 février, en Rugby le Tournoi des 6 Nations, ainsi que les matches de la NBA, NHL et la Finale du Super Bowl NFL le dimanche 9 février à partir de 18h30.

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous attend tous les soirs pour ses diverses animations musicales et le dimanche 9 février pour sa 'Beach Party' spéciale Birthday Dj Classy D, dès 16h avec les Dj's Edge, Maestro, Big Boss, Prince, Speyenol, Eyedol & Blaze.

AU RAINBOW (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous rappelle ses soirées musicales samedi 8 février la 'Beach Party' de 16h à 22h avec Dj's locaux & Dj Bamby en Guest, puis dimanche 9 février 'Afroloco' dès 16h avec les Dj's Peter Sweet & Vito et deux invités les Dj's Amour Propre.

GRUMPY'S SPORTS & MUSIC (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant au Dock Maarten, vous attend le jeudi pour son 'Karaoké', le vendredi 7 février dès 19h30 'Electric Rock' avec le groupe GTO, le samedi dès 19h30 le 'Live Music' avec différentes chanteuses et le dimanche 9/2 le Brunch puis animation musicale & dès 19h la soirée du Super Bowl. (Trio ou Lee)

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous attend du mardi au dimanche de 21h à 1h avec en février Alissa Musto pianiste-chanteuse, et les lundis 'Church on Monday' avec What the Funk dès 21h & Dj Nachum de 24h à 3h.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant vous accueille tous les jours pour le Lunch, avec ses nombreux plats spéciaux en plus de la carte, et sur grand écran du Football & Rugby avec les Championnats et Coupes en Europe.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant qui est ouvert du mardi au dimanche (Lunch & Dinner), vous attend aussi pour son 'After Work' tous les jeudis de 18h à 20h avec Jean Michel (guitare-chant). (Jean Mi guitare)

AU BLUE SAIL HÔTEL (Anse Marcel Marina)

Samedi 8 février de 19h à 22h 'Live Music' avec la chanteuse Lolo.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Rooftop-Bar-Lounge est ouvert 7/7 dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses suggestions gourmets à la carte, avec ses animations festives vendredi 7 février dès 21h Dj Alex dans son 'Unleash the Night', puis samedi 8 février les Dj's Yass & Léo à partir de 21h.

AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise des soirées musicales dès 18h le lundi avec Michellee Parris, mardi 'Ladies Night' avec Cyn-del, mercredi avec Eduardo, jeudi avec la chanteuse Sol, le vendredi avec Shantilla, samedi 'Acoustic Guitar' & Gianfranco, et dimanche The Martinis 'Havana Night'.

A THE TAP & STILL (Simpson Bay)

Le Pub & Brewery vous invite tous les tous les jeudis à sa 'Ladies Night' avec Dj Prince et 2 for 1 drinks, et les dimanches dès 17h la 'Socca Sunday' avec Larry Rasdaddy, puis la diffusion sur grand écran de la finale du Super Bowl dimanche 9/2 dès 19h30.

AU STRIP KIMSHA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend les vendredis pour sa 'Free Up Friday' dès 21h avec Dj Siw'Roo.

AU PURE (Simpson Bay)

Le Restaurant vous propose une 'Waterfront Experience by the Lagoon' au Lunch & Dinner, pour la détente au Sports Bar sur 5 écrans les matches de Foot Européens ainsi que la NBA, NHL avec dimanche 9 février la finale du 'Super Bowl' NFL dès 18h et 7/7 ses 'Night Dj's Party'.

BEACH-BAR RESTAURANT
OPEN ALL DAYS LUNCH & DINNER

ALLDAY FUNDAY

- SPECIALS EVERY DAY •
- DRINK SPECIALS •
- FREE PARKING •
- FREE BEACH CHAIRS & UMBRELLAS •

MARDI
TACOS TUESDAY

MERCREDI
AFTERWORK

JEUDI
LADIES NIGHT

VENREDI
LOBSTER NIGHT

SAMEDI
SPECIAL KIDS

DIMANCHE
BEACH PARTY
DJ GRINGO

LIVE ON
4 JUMBO SCREEN & ONE MEGA SCREEN ON THE BEACH

EN LIVE
TOUS LES JOURS
RETRANSMISSIONS
SUR 5 ÉCRANS

AMERICAN FOOTBALL
SUPER BOWL 2025
SUN FEB 9TH
@7PM

Mary's Boon Beach Hotel & Spa
117 Simpson Bay Road
+1(721)545-7000

HIPHOP SATURDAYS

THE RETURN OF DJ SHORTKUTZ
SATURDAY FEBRUARY 8
SUPPORT BY PRINCE

LOTUS NIGHTCLUB

DonJulio

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

BAR | COCKTAILS | MUSIC

Mimosa sky lounge

VENREDI 7 FÉVRIER dès 21h
HAPPY PARTY
DJ ALEX
UNLEASH THE NIGHT

SAMEDI 8 FÉVRIER dès 21h
DJ YASS
DJ LEO

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
ROOFTOP DU CASINO ROYALE - MAHO
Entrée à gauche du casino - Ouvert LUN-SAM 18h-1h
+1-721 588-9988 | reservations@mimosa-sky lounge.com

PENSEZ À RÉSERVER
pour vos soirées privées,
anniversaires, etc...

BAMBY
08.02
4PM - 10PM

SATURDAY

SUNDAY, FEBRUARY 9TH
AMOUR PROPRE
4PM TO 10PM

RAINBOW CAFE
Sint Maarten

RAINBOW CAFE - GRAND CASE VIP RESERVATION : +590 690 688 444

NOUVEAUX FORFAITS MOBILE

300 Go

+30 Go de Pass Voyage

À PARTIR DE

59.90€
/mois*

avec ou sans engagement

Tellement Gigas !

0801 100 555
dauphintelecom.com



Offre réservée aux particuliers, valable à Saint-Martin et Saint-Barthélemy. Appels illimités au départ de la zone d'origine soit Saint-Martin, Sint-Maarten et Saint-Barthélemy vers les fixes et mobiles locaux (Saint-Martin et Saint-Barthélemy), Europe (dont la Métropole, Guadeloupe, Martinique et Guyane) et USA/Canada sous réserve d'un crédit de communication positif et soumis à une utilisation privée, normale, et non abusive du service soit 130h d'appels/mois. Tarification à la seconde dès la première seconde. Tarifs applicables aux communications vers Sint-Maarten de 0,15€/min indivisible. Tarifs applicables aux autres destinations (hors numéros spéciaux dont le prix varie selon service) de 0,50€/min indivisible. Liste des destinations « Europe » disponible sur www.dauphintelecom.com. Pass local 300 Go d'internet mobile et un Pass Voyage de 30 Go de consommation d'internet mobile par mois décomptés par paliers d'1 h. Au-delà du volume de consommation Internet inclus, facturation par palier de 1 h au tarif de 0,000009 €/palier. Internet mobile disponible en 4G/5G sous réserve d'équipement compatible, uniquement dans les zones ayant fait l'objet d'un déploiement technique à date. SMS illimités et gratuits* vers les 0690/0696/0694 (*un crédit minimum de 0,50 € minimum est requis afin de pouvoir envoyer un SMS). Tarif vers les autres destinations de 0,20 euros/SMS. Crédit et data non cumulable. Tarif affiché soumis à engagement de 12 mois. Forfait également disponible sans engagement moyennant un supplément de 10 € par mois, soit un total de 69,90 €/mois. Prix indiqués TTC.

Dauphin
telecom